

### Deutsch-englische Party

# Nachbarn kommen sich näher

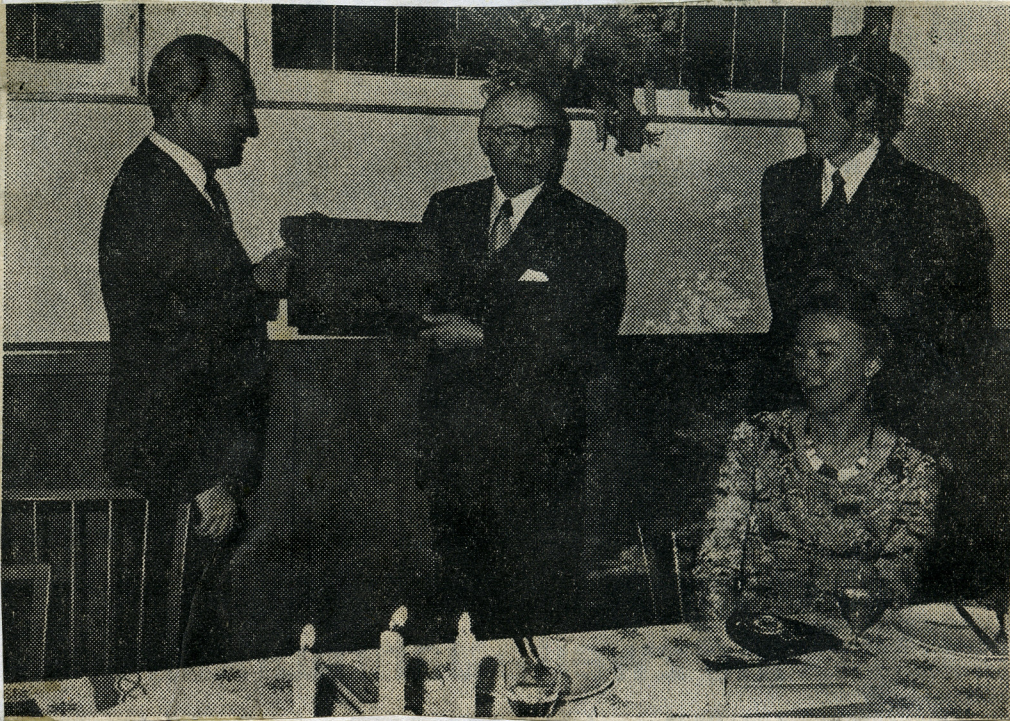
Marienfeld. „Ich freue mich, die Freundschaft zwischen den deutschen und englischen Bewohnern dieses schönen Dorfes Marienfeld wachsen zu sehen.“ Mit diesen Worten eröffnete Group Captain John Howe die zweite deutsch-englische Party im Waldschlößchen. „Es ist angebracht, daß sich zwei Völker, die nebeneinander leben, besser kennenlernen, sich verstehen und gegenseitig helfen.“

Der Group Captain und seine Gäste Dr. Strake, Heinrich Beine und Hermann Homeyer erlebten während der Party die Praxis: In Marienfeld zählen Freundschaften zwischen Engländern und Deutschen bereits seit langem zum Alltag.

Auf dem Plattenteller drehte sich eine Scheibe von Tony Marshall. Zur Begrüßung der deutschen Gäste spielte der Diskjockey „Ich fange dir heut' den Sonnenschein...“ — Sonnenschein begleitet seit langem die Beziehungen zwischen Deutschen und Engländern in Marienfeld. „Wenn ich mit meinen Offizieren und Mannschaften, die in Marienfeld wohnen, spreche, höre ich nichts als Lob auf die Freundlichkeit der deutschen Nachbarn.“

Group Captain John Howe von der Royal Air Force in Gütersloh spendete den Marienfeldern viel Lob. Auch er unterstützt feste Verbindungen zwischen der deutschen und englischen Gemeinde. „Gelegenheiten wie heute abend werden dazu beitragen, daß wir uns gegenseitig besser kennenlernen.“ Lärmende Flugzeuge sollten nur akustische Verbindungen mit den Nachbarn herstellen, Bande der Freundschaft müßten aber das Herz der nachbarschaftlichen Beziehungen sein. Als Zeichen der Verbundenheit überreichte John Howe das Wappen der Royal Air Force Gütersloh an Bürgermeister-Stellvertreter Heinrich Beine.

Die Marienfelder Gäste, die im vergangenen Jahr eine Party für die englischen Familien gegeben hatten, bedankten sich für die Einladung mit einem Kupferstich des Klosters. Diese Party zeige, so Heinrich Beine, daß man in Marienfeld nicht mehr nur nebeneinander, sondern miteinander lebe. Der Lärm, unter dem auch die Engländer zu leiden hätten, störe diese Gemeinschaft keineswegs. Bürgermeister Dr. Hans Strake unterstrich in seiner Rede auf englisch noch einmal die Bedeutung der menschlichen Begegnung. Sie diene der Verständigung und dem Frieden in der Welt.



Deutsch-englische Party im Waldschlößchen Marienfeld: Der Austausch von Geschenken und das freundschaftliche Zutrosten waren Zeichen gut nachbarschaftlicher Beziehungen.